



香港中華基督教青年會

Chinese YMCA of Hong Kong

必列者士街會所
Bridges Street Centre

2021 年 10 月 - 2022 年 1 月

Oct 2021 – Jan 2022

幼兒

游泳獎勵計劃

Pre-school Swimming Award Scheme

兒童

游泳獎勵計劃

Children Swimming Award Scheme



香港上環必列者士街會所 51 號一樓
1/F, 51 Bridges Street, Sheung Wan, Hong Kong



2540 0526



<http://bsc.ymca.org.hk/>



bscentre@ymca.org.hk



10 - 1月 OCT - JAN	30 / 10 - 5 / 11 / 2021 開班
本期生報名時段 Application Period for current students	3 - 17/10/2021
抽籤結果 Allotting Result	22/10/2021
公開報名日 Public Application Day	23/10/2021
備註：10-1月泳班以12堂形式進行。 Remarks: Oct - Jan Swimming Courses will conduct in 12 lessons basis.	

-10月 SEPT-OCT	26	27	28	29	30	1	2
10月 OCT	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
10-11月 OCT-NOV	24	25	26	27	28	29	30
11月 NOV	31	1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
11-12月 NOV-DEC	21	22	23	24	25	26	27
12月 DEC	28	29	30	1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
12-1月 DEC-JAN	26	27	28	29	30	31	1
1月 JAN	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
1-2月 JAN-FEB	23	24	25	26	27	28	29
2月 FEB	30	31	1	2	3	4	5

游泳班 報名安排

游泳班抽籤報名程序

2021年10月 - 2022年1月

參加資格

- 只限 **21年9月 - 10月** 泳班舊生抽籤報名
- **新生** 請於 **10月23日** 公開報名日以先到先得形式報名

舊生報名須知

- **收集時段：2021年10月3 - 17日**
- 所需文件：有效會友證、泳班報名表、評核結果通知書、必須以**支票**付款
- 支票抬頭請寫「**香港中華基督教青年會**」或“**Chinese YMCA of Hong Kong**”；
支票背面請寫上學員姓名及聯絡電話，期票恕不接受。

抽籤結果

- 所有成功中籤者之支票將於截止報名後一天開始入票
- **公佈抽籤結果：2021年10月22日**
- 抽籤結果張貼於本會所一樓之壁報板，亦可於本會所網頁瀏覽<http://bsc.ymca.org.hk>
- 成功之申請者請於公開報名日後取回有關收據

備註：

- 申請者必須清楚填寫報名表上各項資料，資料不齊，本會所將未能處理有關申請。
- 於同一期泳班，每位申請者只可提交一張報名表（*欲報兩班或以上除外），但可在同一報名表上根據選擇先後，填寫兩個適合泳班（但必須清楚註明第一及第二選擇），本會所將先處理申請者的第一選擇，如未能中籤而其第二選擇尚有餘額才會受到處理。*（如報兩班或以上者，必須分別提交報名表，申請者必須清楚考慮所選各泳班將以獨立抽籤進行。）
- 如兄弟 / 姊妹報同一班，只需於同一張報名表上填寫名字及附上有關費用。
- 除申請被拒或有關泳班取消外，已繳學費恕不退回，學費及學額亦不可轉讓他人，如參加者在特殊情況下需要轉班（不包括與其他課程時間不配合），須於開班日期7個工作天前提出書面申請並附有關證明文件，本會所將按個別情況酌情處理有關事宜，而轉班手續費為\$100。
- 凡進行抽籤報名必須為本會會友，抽籤報名成功與否，已繳會費恕不退回。
- 參加者必須考慮所選泳班之時間及程度是否合適，申請一經接納，如因時間不合適或程度不符者，均不接受轉班申請。（有關泳班程度可參考幼兒游泳獎勵計劃及兒童游泳獎勵計劃之課程簡介及參加資格。）
- 所有抽籤以單一泳班進行，故並不確保申請同一時段之泳班皆能成功。參加者申請有關課程時需考慮此變數。

Oct 2021 – Jan 2022

Eligibility Of Existing Students

- Students of Swimming program in **Sept - Oct 2021**
- **New students** can apply on **23/10/2021** by first come first serve.

Current Student Registration Details

- Collection period : **3 – 17 / 10 / 2021**
- Document needed : Effective membership card, swimming application form, Assessment paper and must pay by **Cheque**.
- Cheque payable to **“Chinese YMCA of Hong Kong”** , please also state the student name and contact number on the overleaf. Post-dated Cheque will not be accepted.

Enrollment Result

- Cheques of all successful applications will be cash-in on the next day of enrollment deadline.
- Result posted date : **22 / 10 / 2021**
- Enrollment result will be posted on the 1st floor notice board and also be published on our web-site : <http://bsc.ymca.org.hk>
- Successful applicants please collect receipt after the Public Application Day.

Remarks:

- All information should be written in clearly on the application form or else the procedure will not proceed.
- Only one application form can be forwarded for any swimming class*, but a second choice can be chosen on the form (please state clearly the priority). Second choices will be assigned only when the first choice failed and there are still vacancies. (*Separate forms have to be filled in when applicants want to apply for 2 or more classes. Applicants should know clearly that each application form will be allotted separately.)
- Only one application form is needed if brothers/sisters want to apply for same class. Please state the names and make sure sufficient fees are given.
- All courses fees are non-refundable except for cancellation or unsuccessful application, all vacancies and fees are not transferable. For any particular reasons, if a student has to change the classes (not when the time collide with other courses), the procedure have to be done at least 7 workdays earlier than the beginning of the courses and an amount of \$100 is needed for handling charge.
- Membership fee is non-refundable for cancellation or unsuccessful application.
- Applicants must carefully consider about if the level and the time are suitable. When the application is successful, no changing of classes would be allowed. (Please refer to the details in Swimming Badges Scheme for Children and Youth)
- Every application form is allotted to one swimming class only and thus we cannot guarantee successful application for 2 classes of same period. Applicants please consider this variation.

“ Pre-school 幼兒 Swimming Award Scheme 游泳獎勵計劃 ”

【此計劃是讓本會 3 - 5 歲 之幼兒會友在安全衛生的環境、有系統的教學內容及資深教練帶領下熟悉水性及促進自然發育。透過青年會的教學法，培養幼兒自信自我認識，建立正面的價值觀及社交技巧，協助其全人發展。完成幼兒游泳獎勵計劃之泳員可繼續參加青年會兒童游泳獎勵計劃，全面學習四式技術。】

This scheme allows members aged 3-5 to get used to water environment with systematic course contents and experienced coaches. Children will gain confidence and self-understandings, establish positive value and learn social skills. Members finishing Pre-school Swimming Award Scheme can continue to enroll in the Children Swimming Award Scheme of YMCA and further develop their skills on the 4 different strokes.

級別 Grade	章別 Award	課程內容 Contents	備註*# Remarks
幼兒一班 Pre-school Swimming Class I	螃蟹章 Crab	進出水面 / 閉氣3秒 / 螃蟹走路 / 持板浮身還原起立 Water entry, breath holding for 3 seconds, crab walk, floating with float board and stand up.	完成此兩個章別相等於魚苗章 Completion of the 2 levels is equivalent to the Baby Fish award.
	章魚章 Sea spider	閉氣5秒 / 水中呼吸 / 漂浮 3 米還原起立 / 持板踢腳 / 持板背泳浮身 / 站立跳水 / 潛水拾物 Water entry, breath holding for 5 seconds, breath control, front float for 3m and stand up, flutter kick with float board, back float with float board, feet first entry, pick up objects under water.	
	水母章 Jellyfish	水母漂浮 5 秒 / 水中站立 / 蹬牆漂浮 3 米 / 漂浮踢腳 3 米 / 背泳浮身 Jellyfish float for 5 seconds, push-off and float for 3m, flutter kick for 3m, back float.	完成此兩個章別相等於水獺章 Completion of the 2 levels is equivalent to the Otter award.
幼兒二班 Pre-school Swimming Class II	海馬章 Seahorse	漂浮打水5米 / 仰漂 3秒還原起立 / 閉氣捷泳5米 / 背泳仰浮踢腳 / 蹬牆仰漂 Flutter kick for 5m, float for 3 seconds and stand up, Freestyle for 5m holding breath, back float kicking, push-off and back float.	完成此兩個章別相等於海豹章 Completion of the 2 levels is equivalent to the Seal award.
	河豚章 Balloon-fish	捷泳 6 - 8 米 / 換氣 2 口以上 / 仰浮踢腳3米 Freestyle for 6-8m, breath exchange twice, push-off and back float kicking for 3m.	
	海星章 Sea Star	捷泳 10 米連呼吸 / 仰浮踢腳 5 米 / 捷泳呼吸 Freestyle for 10m with breathing, push-off and back float kicking for 5m, Freestyle with rhythmic breathing.	

※ 全期8堂(每堂50分鐘)

* 幼兒班泳員完成該級課程及通過評估，可獲取相等於該級兒童游泳獎勵計劃之證書；

* Upon completion of the course and assessment, swimmers will be awarded a certificate of the Pre-school Swimming Award Scheme.

完成海星章或整個幼兒游泳獎勵計劃之泳員可直接參加中一級之海豚章泳班。

Upon completion of the Sea Star badge course or the whole Pre-school Swimming Award Scheme, swimmers can join the Dolphin badge courses directly.

“ Children 兒童 Swimming Award Scheme 游泳獎勵計劃 ”

【此計劃的目的是鼓勵 6 - 16 歲 青少年會友按部就班，及有系統地學習各種游泳技巧。透過舉辦不同級別的游泳訓練班，讓會友可在資深教練指導下，按照各階段之課程內容學習各種游泳技巧。學員在訓練班完結時，均由任教導師按其表現作出評核，以確定其晉升級別。詳情如下：】

This scheme encourages children of 6 - 16 to learn swimming in a progressive manner. Under the instruction of our experienced coaches, children will learn the different strokes and skills as designed in each phase. Assessment will be made upon completion of each course as a confirmation for promotion.

級別 Grade	章別 Award	參加資格 Qualifications	課程內容 Contents
初班 Elementary Level	魚苗章 Baby Fish	完全不懂泳術 Completely beginners	克服懼水心班 / 閉氣 5 秒 / 水中呼吸 / 輔助浮身 / 持板踢腳 / 仰浮 / 俯浮 / 水中滑行 Overcome aqua phobia / Holding breathe for 5 sec / Breathing techniques in water / Assisted floating / Tread with floating device / Float on the back / Float with face down / Front glide
	水獭章 Otter	已考獲魚苗章或可扶持浮身閉氣 5 秒 Members with Baby Fish Award; or float with support and hold breathe for 5 sec	仰浮 / 俯浮 / 進入水中 / 捷泳手腳配合 / 捷泳 5 米 Float on the back / Float with face down / Crawl with arms and legs / Crawl stroke 5m
	海豹章 Seal	已考獲水獭章或能做閉氣捷泳 5 米 Members with Otter Fish Award; or Crawl stroke for 5m without breathing	捷泳呼吸 / 捷泳手腳及呼吸配合 / 捷泳 10 米連呼吸 / 仰浮踢腳 5 米 Rotary breathing / Crawl stroke with rotary breathing / Crawl stroke 10m / Backstroke kick
中班 Intermediate Level	海豚章 Dolphin	已考獲海豹章或能做仰浮踢腳 5 米及捷泳 10 米連呼吸 Members with Seal Award; or Backstroke 5m and Crawl stroke 10m	淺跳 / 捷泳 25 米 / 背泳手腳配合 / 背泳 5 米 Shallow diving / Front Crawl 25m / Backstroke with arms and legs / Backstroke
	飛魚章 Flying Fish	已考獲海豚章或能游捷泳 25 米及背泳 5 米 Members with Dolphin Award; or Crawl stroke 25m and Backstroke 5m	淺跳 / 踏水 / 背泳 10 米 / 捷泳 50 米 Shallow diving / Treading / Backstroke 10m / Crawl stroke 50m
	泳員章 Swimmer	已考獲飛魚章或能游捷泳 50 米及背泳 10 米 Members with Flying Fish Award; or Crawl stroke 50m and Backstroke 10m	淺跳 / 踏水 / 前滾翻 / 背泳 25 米 / 捷泳 75 米 Shallow diving / Treading / Front rolling / Backstroke 25m / Crawl stroke 75m

高班

Higher Level

級別 Grade	章別 Award	參加資格 Qualifications	課程內容 Contents
	一星章 Star I	已考獲泳員章或能游捷泳 75 米及背泳 25 米 Members with Swimmer Award; or Crawlstroke 75m and Backstroke 25m	潛泳5米 / 踏水 / 捷泳75米 / 背泳50米 / 蛙泳基本動作 (划手及踢腳) Dive and swim 5m / Treading / Crawl stroke 75m and Backstroke 50m / Breaststroke basics
	二星章 Star II	已考獲一星章或能游捷泳 75 米及背泳 50 米及蛙泳基本動作 (划手及踢腳) Members with Star I Award; or Crawl stroke 75m, Backstroke 50m and Breaststroke basics	蛙泳手腳及呼吸配合 / 蛙泳 25 米 / 背泳起跳 / 捷泳及背泳各 100 米 Breaststroke basics with rhythmic breathing / Breaststroke 25m / Backstroke Start / Crawlstroke and Backstroke 100m
	三星章 Star III	已考獲二星章或能游捷泳及背泳各 100 米及蛙泳 25 米 Members with Star II Award; or Crawl stroke 100m, Backstroke 100m and Breaststroke 25m	捷泳轉身 / 蛙泳 50 米 / 蝶泳腳部及腰部技術 / 捷泳及背泳各 150 米 Crawl turn / Breaststroke 50m / Dolphin kick and Butterfly stroke waist / Crawl stroke and Backstroke 150m

深造班

Advanced Level

	四星章 Star IV	已考獲三星章或能游捷泳及背泳各 150 米及蛙泳 50 米，捷泳轉身及蝶泳腳部及腰部技術 Members with Star III Award; or Crawl stroke 150m, Backstroke 150m, Breaststroke 50m, Breaststroke turn, Butterfly Stroke waist and legs	蝶泳手部技術及手腳配合 / 蝶泳 10 米 / 蛙泳100米 / 捷泳及背泳各200米 / 蛙泳轉身 Butterfly arm paddling and dolphin kick / Butterfly stroke 10m / Breaststroke 100m / Crawl stroke and Backstroke 200m / Crawl turn
	五星章 Star V	已考獲四星章或能游蝶泳 10 米，蛙泳轉身，蛙泳 100 米，捷泳及背泳各 200 米 Members with Star IV Award; or Butterfly stroke 10m, Breaststroke turn, Breaststroke 100m, Crawl stroke 200m, Backstroke 200m	蝶泳25米 / 蛙泳200米 / 捷泳及背泳各300米 Butterfly stroke 25m / Breaststroke 200m / Crawl stroke and Backstroke 300m
	六星章 Star VI	已考獲五星章或能游蝶泳 25 米，蛙泳 200 米，捷泳及背泳各 300 米 Members with Star V Award; or Butterfly stroke 25m, Breaststroke 200m, Crawl stroke 300m, Backstroke 300m	四式轉身 / 蝶泳50米 / 蛙泳300米 / 捷泳及背泳各 400 米 4 strokes turning / Butterfly stroke 50m / Breaststroke 300m / Crawl stroke and Back stroke 400m



幼兒游泳一班 + 初一班(魚苗章)

Pre-school Classes I +

Elementary Classes I (Baby Fish Level)

對象 Applicants

名額 Capacity

費用 Fee

3 - 8 歲會友 Members of aged 3 - 8

2 - 4 人 person

\$1,500 / 12 堂 Lessons

實際收生人數會按政府預防及控制疾病規例而調整。The students capacity will adjusted in accordance with the government's Prevention and Control of Disease Regulation.

日期 DATE

編號 CODE

時間 TIME

		日期 DATE				編號 CODE	時間 TIME
星期一 Mon		1/11	8/11	15/11	22/11	4921.M1.2111.115	1500 - 1550
						4921.M1.2111.116	1600 - 1650
		29/11	6/12	13/12	20/12	4921.M1.2111.117	1700 - 1750
		3/1	10/1	17/1	24/1	4921.M1.2111.118	1800 - 1850
星期二 Tue		2/11	9/11	16/11	23/11	4921.M1.2111.215	1500 - 1550
						4921.M1.2111.216	1600 - 1650
		30/11	7/12	14/12	21/12	4921.M1.2111.217	1700 - 1750
		4/1	11/1	18/1	25/1	4921.M1.2111.218	1800 - 1850
星期三 Wed		3/11	10/11	17/11	24/11	4921.M1.2111.315	1500 - 1550
						4921.M1.2111.316	1600 - 1650
		1/12	8/12	15/12	22/12	4921.M1.2111.317	1700 - 1750
		5/1	12/1	19/1	26/1	4921.M1.2111.318	1800 - 1850
星期四 Thu		4/11	11/11	18/11	25/11	4921.M1.2111.415	1500 - 1550
						4921.M1.2111.416	1600 - 1650
		2/12	9/12	16/12	23/12	4921.M1.2111.417	1700 - 1750
		6/1	13/1	20/1	27/1	4921.M1.2111.418	1800 - 1850
星期五 Fri		5/11	12/11	19/11	26/11	4921.M1.2111.515	1500 - 1550
						4921.M1.2111.516	1600 - 1650
		3/12	10/12	17/12	24/12	4921.M1.2111.517	1700 - 1750
		7/1	14/1	21/1	28/1	4921.M1.2111.518	1800 - 1850

M2**幼兒游泳二班 + 初二、三班(水獺、海豹章)****Pre-school Classes II +****Elementary Classes II, III (Otter, Seal Level)****對象 Applicants****名額 Capacity****費用 Fee**

3 - 8 歲會友 Members of aged 3 - 8

2 - 4 人 person

\$1,500 / 12 堂 Lessons

實際收生人數會按政府預防及控制疾病規例而調整。The students capacity will adjusted in accordance with the government's Prevention and Control of Disease Regulation.

日期 DATE**編號 CODE****時間 TIME**

		日期 DATE				編號 CODE	時間 TIME
星期一 Mon	1/11	8/11	15/11	22/11	4921.M2.2111.115	1500 - 1550	
					4921.M2.2111.116	1600 - 1650	
	29/11	6/12	13/12	20/12	4921.M2.2111.117	1700 - 1750	
	3/1	10/1	17/1	24/1	4921.M2.2111.118	1800 - 1850	
星期二 Tue	2/11	9/11	16/11	23/11	4921.M2.2111.215	1500 - 1550	
					4921.M2.2111.216	1600 - 1650	
	30/11	7/12	14/12	21/12	4921.M2.2111.217	1700 - 1750	
	4/1	11/1	18/1	25/1	4921.M2.2111.218	1800 - 1850	
星期三 Wed	3/11	10/11	17/11	24/11	4921.M2.2111.315	1500 - 1550	
					4921.M2.2111.316	1600 - 1650	
	1/12	8/12	15/12	22/12	4921.M2.2111.317	1700 - 1750	
	5/1	12/1	19/1	26/1	4921.M2.2111.318	1800 - 1850	
星期四 Thu	4/11	11/11	18/11	25/11	4921.M2.2111.415	1500 - 1550	
					4921.M2.2111.416	1600 - 1650	
	2/12	9/12	16/12	23/12	4921.M2.2111.417	1700 - 1750	
	6/1	13/1	20/1	27/1	4921.M2.2111.418	1800 - 1850	
星期五 Fri	5/11	12/11	19/11	26/11	4921.M2.2111.515	1500 - 1550	
					4921.M2.2111.516	1600 - 1650	
	3/12	10/12	17/12	24/12	4921.M2.2111.517	1700 - 1750	
	7/1	14/1	21/1	28/1	4921.M2.2111.518	1800 - 1850	

M3**兒童游泳中班 + 高班 + 深造班****Children Intermediate****+ Higher + Advanced Classes****對象 Applicants****名額 Capacity****費用 Fee**

6 - 16 歲會友 Members of aged 6 - 16

2 - 7 人 person

\$1,400 / 12 堂 Lessons

實際收生人數會按政府預防及控制疾病規例而調整。The students capacity will adjusted in accordance with the government's Prevention and Control of Disease Regulation.

日期 DATE**編號 CODE****時間 TIME**

星期一 Mon	1/11	8/11	15/11	22/11	4921.M3.2111.115	1500 - 1600
					4921.M3.2111.116	1600 - 1700
	29/11	6/12	13/12	20/12	4921.M3.2111.117	1700 - 1800
	3/1	10/1	17/1	24/1	4921.M3.2111.118	1800 - 1900
星期二 Tue	2/11	9/11	16/11	23/11	4921.M3.2111.215	1500 - 1600
					4921.M3.2111.216	1600 - 1700
	30/11	7/12	14/12	21/12	4921.M3.2111.217	1700 - 1800
	4/1	11/1	18/1	25/1	4921.M3.2111.218	1800 - 1900
					4921.M3.2111.219	1900 - 2000
星期三 Wed	3/11	10/11	17/11	24/11	4921.M3.2111.315	1500 - 1600
					4921.M3.2111.316	1600 - 1700
	1/12	8/12	15/12	22/12	4921.M3.2111.317	1700 - 1800
	5/1	12/1	19/1	26/1	4921.M3.2111.318	1800 - 1900
星期四 Thu	4/11	11/11	18/11	25/11	4921.M3.2111.415	1500 - 1600
					4921.M3.2111.416	1600 - 1700
	2/12	9/12	16/12	23/12	4921.M3.2111.417	1700 - 1800
					4921.M3.2111.418	1800 - 1900
	6/1	13/1	20/1	27/1	4921.M3.2111.419	1900 - 2000
星期五 Fri	5/11	12/11	19/11	26/11	4921.M3.2111.515	1500 - 1600
					4921.M3.2111.516	1600 - 1700
	3/12	10/12	17/12	24/12	4921.M3.2111.517	1700 - 1800
					4921.M3.2111.518	1800 - 1900
	7/1	14/1	21/1	28/1	4921.M3.2111.519	1900 - 2000

B1

幼兒游泳一班

Pre-school Swimming Classes I

對象 Applicants

名額 Capacity

費用 Fee

3 - 5 歲會友 Members of aged 3 - 5

2 - 4 人 person

\$1,500 / 12 堂 Lessons

實際收生人數會按政府預防及控制疾病規例而調整。The students capacity will adjusted in accordance with the government's Prevention and Control of Disease Regulation.

日期 DATE

編號 CODE

時間 TIME

日期 DATE					編號 CODE	時間 TIME
星期六 Sat	30/10	6/11	13/11	20/11	4921.B1.2111.609	0900 - 0950
					4921.B1.2111.610	1000 - 1050
					4921.B1.2111.611	1100 - 1150
	27/11	4/12	11/12	18/12	4921.B1.2111.612	1200 - 1250
					4921.B1.2111.613	1300 - 1350
					4921.B1.2111.614	1400 - 1450
	8/1	15/1	22/1	29/1	4921.B1.2111.615	1500 - 1550
					4921.B1.2111.616	1600 - 1650
					4921.B1.2111.617	1700 - 1750
星期日 Sun	31/10	7/11	14/11	21/11	4921.B1.2111.71130	1130 - 1220
					4921.B1.2111.71330	1330 - 1420
	28/11	5/12	12/12	19/12	4921.B1.2111.71430	1430 - 1520
					4921.B1.2111.71530	1530 - 1620
	2/1	9/1	16/1	23/1	4921.B1.2111.71630	1630 - 1720



B2

幼兒游泳二班

Pre-school Swimming Classes II

對象 Applicants

名額 Capacity

費用 Fee

3 - 5 歲會友 Members of aged 3 - 5

2 - 4 人 person

\$1,500 / 12 堂 Lessons

實際收生人數會按政府預防及控制疾病規例而調整。The students capacity will adjusted in accordance with the government's Prevention and Control of Disease Regulation.

日期 DATE

編號 CODE

時間 TIME

日期 DATE					編號 CODE	時間 TIME
星期六 Sat	30/10	6/11	13/11	20/11	4921.B2.2111.609	0900 - 0950
					4921.B2.2111.610	1000 - 1050
					4921.B2.2111.611	1100 - 1150
	27/11	4/12	11/12	18/12	4921.B2.2111.612	1200 - 1250
					4921.B2.2111.613	1300 - 1350
					4921.B2.2111.615	1500 - 1550
	8/1	15/1	22/1	29/1	4921.B2.2111.616	1600 - 1650
					4921.B2.2111.618	1800 - 1850
星期日 Sun	31/10	7/11	14/11	21/11	4921.B2.2111.71030	1030 - 1120
					4921.B2.2111.71130	1130 - 1220
	28/11	5/12	12/12	19/12	4921.B2.2111.71330	1330 - 1420
					2/1	9/1





兒童游泳初班

Children Elementary Swimming Classes

對象 Applicants

名額 Capacity

費用 Fee

6 - 16 歲會友 Members of aged 6 - 16

2 - 7 人 person

\$1,400 / 12 堂 Lessons

實際收生人數會按政府預防及控制疾病規例而調整。The students capacity will adjusted in accordance with the government's Prevention and Control of Disease Regulation.

日期 DATE

編號 CODE

時間 TIME

		日期 DATE				編號 CODE	時間 TIME
星期六 Sat	30/10	6/11	13/11	20/11	4921.CL.2111.609	0900 - 1000	
					4921.CL.2111.611	1100 - 1200	
					4921.CL.2111.612	1200 - 1300	
	27/11	4/12	11/12	18/12	4921.CL.2111.614	1400 - 1500	
					4921.CL.2111.615	1500 - 1600	
					4921.CL.2111.616	1600 - 1700	
	8/1	15/1	22/1	29/1	4921.CL.2111.617	1700 - 1800	
					4921.CL.2111.618	1800 - 1900	
星期日 Sun	31/10	7/11	14/11	21/11	4921.CL.2111.71030	1030 - 1130	
					4921.CL.2111.71330	1330 - 1430	
	28/11	5/12	12/12	19/12	4921.CL.2111.71430	1430 - 1530	
					2/1	9/1	16/1



兒童游泳中班

Children Intermediate Swimming Classes

對象 Applicants

名額 Capacity

費用 Fee

6 - 16 歲會友 Members of aged 6 - 16

2 - 7 人 person

\$1,400 / 12 堂 Lessons

實際收生人數會按政府預防及控制疾病規例而調整。The students capacity will adjusted in accordance with the government's Prevention and Control of Disease Regulation.

日期 DATE

編號 CODE

時間 TIME

日期 DATE					編號 CODE	時間 TIME
星期六 Sat	30/10	6/11	13/11	20/11	4921.CM.2111.609	0900 - 1000
					4921.CM.2111.610	1000 - 1100
					4921.CM.2111.611	1100 - 1200
	27/11	4/12	11/12	18/12	4921.CM.2111.613	1300 - 1400
					4921.CM.2111.614	1400 - 1500
					4921.CM.2111.615	1500 - 1600
					4921.CM.2111.617	1700 - 1800
星期日 Sun	31/10	7/11	14/11	21/11	4921.CM.2111.71030	1030 - 1130
					4921.CM.2111.71430	1430 - 1530
	28/11	5/12	12/12	19/12	4921.CM.2111.71530	1530 - 1630
					2/1	9/1



CH

兒童游泳高班

Children Higher Swimming Classes

對象 Applicants

名額 Capacity

費用 Fee

6 - 16 歲會友 Members of aged 6 - 16

2 - 7 人 person

\$1,400 / 12 堂 Lessons

實際收生人數會按政府預防及控制疾病規例而調整。The students capacity will adjusted in accordance with the government's Prevention and Control of Disease Regulation.

日期 DATE

編號 CODE

時間 TIME

		日期 DATE				編號 CODE	時間 TIME
星期六 Sat	30/10	6/11	13/11	20/11	4921.CH.2111.610	1000 - 1100	
					4921.CH.2111.612	1200 - 1300	
	27/11	4/12	11/12	18/12	4921.CH.2111.614	1400 - 1500	
					4921.CH.2111.615	1500 - 1600	
	8/1	15/1	22/1	29/1	4921.CH.2111.617	1700 - 1800	
					4921.CH.2111.618	1800 - 1900	
星期日 Sun	31/10	7/11	14/11	21/11	4921.CH.2111.70930	0930 - 1030	
					4921.CH.2111.71030	1030 - 1130	
	28/11	5/12	12/12	19/12	4921.CH.2111.71130	1130 - 1230	
					4921.CH.2111.71430	1430 - 1530	
	2/1	9/1	16/1	23/1	4921.CH.2111.71630	1630 - 1730	



CA

兒童游泳深造班

Children Advanced Swimming Classes

對象 Applicants

名額 Capacity

費用 Fee

6 - 16 歲會友 Members of aged 6 - 16

2 - 7 人 person

\$1,400 / 12 堂 Lessons

實際收生人數會按政府預防及控制疾病規例而調整。The students capacity will adjusted in accordance with the government's Prevention and Control of Disease Regulation.

日期 DATE

編號 CODE

時間 TIME

	日期 DATE				編號 CODE	時間 TIME
星期六 Sat	30/10	6/11	13/11	20/11	4921.CA.2111.611	1100 - 1200
	27/11	4/12	11/12	18/12	4921.CA.2111.613	1300 - 1400
	8/1	15/1	22/1	29/1	4921.CA.2111.616	1600 - 1700
星期日 Sun	31/10	7/11	14/11	21/11	4921.CA.2111.70930	0930 - 1030
	28/11	5/12	12/12	19/12	4921.CA.2111.71230	1230 - 1330
	2/1	9/1	16/1	23/1	4921.CA.2111.71530	1530 - 1630

CF

習泳少年 Youth Swimmers

對象 Applicants

名額 Capacity

費用 Fee

6 - 16 歲會友 Members of aged 6 - 16

2 - 7 人 person

\$1,400 / 12 堂 Lessons

實際收生人數會按政府預防及控制疾病規例而調整。The students capacity will adjusted in accordance with the government's Prevention and Control of Disease Regulation.

日期 DATE

編號 CODE

時間 TIME

	日期 DATE				編號 CODE	時間 TIME
星期六 Sat	30/10	6/11	13/11	20/11	4921.CA.2111.613	1300 - 1400
	27/11	4/12	11/12	18/12		
	8/1	15/1	22/1	29/1	4921.CA.2111.618	1800 - 1900
星期日 Sun	31/10	7/11	14/11	21/11	4921.CA.2111.70930	0930 - 1030
	28/11	5/12	12/12	19/12	4921.CA.2111.71330	1330 - 1430
	2/1	9/1	16/1	23/1	4921.CA.2111.71530	1530 - 1630

AD

成人游泳班 Adult Swimming Classes

對象 Applicants**名額 Capacity****費用 Fee**

16 歲或以上會友 Members of aged 16 or above

3 - 5 人 person

\$1,320 / 12 堂 Lessons

實際收生人數會按政府預防及控制疾病規例而調整。The students capacity will adjusted in accordance with the government's Prevention and Control of Disease Regulation.

日期 DATE**編號 CODE****時間 TIME**

日期 DATE					編號 CODE	時間 TIME
星期五 Fri	5/11	12/11	19/11	26/11	4921.AD.2111.519	1900 - 2000
	3/12	10/12	17/12	24/12		
	7/1	14/1	21/1	28/1		
星期六 Sat	30/10	6/11	13/11	20/11	4921.AD.2111.608	0800 - 0900
	27/11	4/12	11/12	18/12		
	8/1	15/1	22/1	29/1	4921.AD.2111.619	1900 - 2000

AF

女子成人游泳班 Ladies Adult Swimming Classes

對象 Applicants**名額 Capacity****費用 Fee**

16 歲或以上會友 Members of aged 16 or above

3 - 5 人 person

\$1,320 / 12 堂 Lessons

實際收生人數會按政府預防及控制疾病規例而調整。The students capacity will adjusted in accordance with the government's Prevention and Control of Disease Regulation.

日期 DATE**編號 CODE****時間 TIME**

日期 DATE					編號 CODE	時間 TIME
星期五 Fri	5/11	12/11	19/11	26/11	4921.AF.2111.520	2000 - 2100
	3/12	10/12	17/12	24/12		
	7/1	14/1	21/1	28/1		
星期六 Sat	30/10	6/11	13/11	20/11	4921.AF.2111.620	2000 - 2100
	27/11	4/12	11/12	18/12		
	8/1	15/1	22/1	29/1		

AM

成人游泳改良班 Adult Swimming Enrichment Classes

對象 Applicants**名額 Capacity****費用 Fee**

16 歲或以上會友 Members of aged 16 or above

2 - 7 人 person

\$1,320 / 12 堂 Lessons

實際收生人數會按政府預防及控制疾病規例而調整。The students capacity will adjusted in accordance with the government's Prevention and Control of Disease Regulation.

日期 DATE**編號 CODE****時間 TIME**

星期四 Thu	日期 DATE				編號 CODE	時間 TIME		
	4/11	11/11	18/11	25/11			4921.AM.2111.419	1900 - 2000
	2/12	9/12	16/12	23/12				
6/1	13/1	20/1	27/1					

AA

水中健體修身班 Hydro Fitness

對象 Applicants**名額 Capacity****費用 Fee**

16 歲或以上會友 Members of aged 16 or above

3 - 15 人 person

\$1,140 / 12 堂 Lessons

實際收生人數會按政府預防及控制疾病規例而調整。The students capacity will adjusted in accordance with the government's Prevention and Control of Disease Regulation.

日期 DATE**編號 CODE****時間 TIME**

星期二 Tue	日期 DATE				編號 CODE	時間 TIME		
	2/11	9/11	16/11	23/11			4921.AA.2111.219	1900 - 2000
	30/11	7/12	14/12	21/12				
4/1	11/1	18/1	25/1					

PA

個別專教游泳班 Private Coaching

對象 Applicants**名額 Capacity****費用 Fee**3 歲或以上會友
Members of aged 3 or above

1 - 2 人 person

(1:1) \$450 / 堂 Lessons / 每學員 per person
(1:2) \$350 / 堂 Lessons / 每學員 per person

堂數 Section:
按月收費，每堂一小時
Monthly Payment, 1 hour/ lesson

上課日期及時間 Schedule:
個別協商 Negotiable